

သင့်ကလေး၏ပထမဦးဆုံးကာကွယ်ဆေးများ သင်သိသင့်သည့်အရာများ

မွေးပြီးချိန်က အသက် 6 လအရွယ်အတွင်း
ကလေးတွေကို ကာကွယ်ဆေး
ခြောက်ကြိမ်ထိုးပါတယ်။

ဒီကာကွယ်ဆေးတွေက သင့်ကလေးကို
ကြီးလေးတဲ့ရောဂါ 8 မျိုးက
အကာအကွယ်ပေးပါတယ်။
(နောက်စာမျက်နှာမှာ ကြည့်ပါ။)



ဒီနေ့ သင့်ကလေးကို အောက်ပါရောဂါတွေက ကာကွယ်ပေးတဲ့ ကာကွယ်ဆေးတွေ ထိုးပေးပါမယ်။ ။

- အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ (Hepatitis B)
- ပိုလီယို (Polio)
- နူမိုကော့ကဲလ် ရောဂါ (Pneumococcal Disease)
- ဆုံဆို့နာ၊ မေးခိုင်နဲ့ ကြက်ညှာချောင်းဆိုး (Diphtheria, Tetanus & Pertussis)
- ရိုတာဗိုင်းရပ်စ် (Rotavirus)
- Hib

(ကျန်းမာရေးကုသပေးသူ။ ။ သက်ဆိုင်ရာ အကွတ်တွေမှာ အမှတ်အသားလုပ်ပါ)

ဒီကာကွယ်ဆေးတွေကို ခွဲပြီးပေးနိုင်ပါတယ်။ ဒါမှမဟုတ် တချို့ကို ပေါင်းပြီးထိုးနိုင်ပါတယ်။
(ဥပမာ၊ အသည်းရောင်အသားဝါဘီနဲ့ Hib တို့ကို ပေါင်းပေးနိုင်သလို ဆုံဆို့နာ၊ မေးခိုင်၊ DTaP၊
ပိုလီယိုနဲ့ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီတို့ကို ပေါင်းပြီးထိုးပေးနိုင်ပါတယ်။)
ဒီလို“ပေါင်းထိုးတဲ့ကာကွယ်ဆေးတွေ”က အန္တရာယ်ကင်းပြီး ခွဲထိုးတဲ့ ကာကွယ်ဆေးလောက်
ဆေးစွမ်းထက်ပြီး ဒီလိုထိုးပေးရင် သင့်ကလေးအတွက် ဆေးထိုးကြိမ် ပိုနည်းပါတယ်။

ဆေးခန်းလာတဲ့ကြိမ်တည်းမှာ ဒီကာကွယ်ဆေးတွေအားလုံးကို ပေးနိုင်ပါတယ်။
တကြိမ်တည်းမှာ ကာကွယ်ဆေးတွေအမျိုးမျိုးထိုးလို့ သင့်ကလေးအတွက် အန္တရာယ်မရှိပါဘူး။

ဒီကာကွယ်ဆေးအချက်အလက်ထွက်ဆိုချက် (VIS) မှာ ဒီကာကွယ်ဆေးတွေရဲ့အကျိုးကျေးဇူးတွေနဲ့အန္တရာယ်တွေ ပြောပြထားပါတယ်။ ဆေးနဲ့မတည့်တာဖြစ်ရင်
အကြောင်းကြားဖို့ အချက်အလက်တွေ၊ အမျိုးသားကာကွယ်ဆေးထိခိုက်မှု လျော်ကြေးအစီအစဉ်တွေ၊ ကလေးဘဝရောဂါတွေနဲ့ ကာကွယ်ဆေးတွေအကြောင်း နောက်ထပ်
အချက်အလက်တွေ ရယူပုံအကြောင်း ပါပါတယ်။

သင့်ကလေး ကာကွယ်ဆေးတွေမထိုးခင် ဒီ VIS ကိုအရင်ဖတ်ပါ။ ပြီးရင် အိမ်ယူသွားပါ။ မေးစရာတွေရှိရင် သင့်ဆရာဝန်၊ သူနာပြု၊ ဒါမှမဟုတ် တခြား
ကျန်းမာရေးကုသပေးသူကို မေးပါ။

ဒီကာကွယ်ဆေးတစ်ခုစီအတွက်လည်း ကာကွယ်ဆေးအချက်အလက်ထွက်ဆိုချက်တွေရှိပါတယ်။
ကာကွယ်ဆေးအချက်အလက်ထွက်ဆိုချက်တွေကို စိန်စိစစ်တာ၊ တခြားဘာသာစကားတွေနဲ့ ရရှိနိုင်ပါတယ်။ www.immunize.org/vis မှာကြည့်ပါ။



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION



Vaccine Information Statement
42 U.S.C. § 300aa-26
IMM-900BUR Burmese – 1/30/2008
Translated by Transcend Translations
www.transcend.net

ကာကွယ်ဆေးအကျိုးကျေးဇူးများ။ ။ ကာကွယ်ဆေး ဘာလို့ထိုးသလဲ။

သင့်ကလေးကို ပထမဆုံးထိုးပေးလိုက်တဲ့ ကာကွယ်ဆေးတွေက စိုင်းရပ်စ်နဲ့ဘက်တီးရီးယားတွေကြောင့် ဖြစ်တဲ့ **ဗြူးလေးတဲ့ရောဂါ 8 မျိုး**ကနေ ကာကွယ် နိုင်ပါတယ်။ ဒီရောဂါတွေကြောင့် နှစ်ပေါင်းများစွာ ကလေးတွေ (နဲ့လူကြီး) အများအပြားထိခိုက်ဒဏ်ရာရပြီး သေဆုံးကြပါတယ်။ ကာကွယ်ဆေးမပေးခင် 1950 ခုနှစ် တွေတုန်းက ပိုလီယိုကြောင့် နှစ်တိုင်း လူ 37000 လောက် လေမြတ်သွားပြီး 1700 လောက် သေဆုံးခဲ့ပါတယ်။ 1980 ခုနှစ်တွေတုန်းက အသက် 5 နှစ်အောက် ကလေးတွေမှာ ဘက်တီးရီးယားကြောင့် ဦးနှောက်အမြှေးခွံရောင်တာက အဓိကအားဖြင့် **Hib ရောဂါ**ကြောင့်ဖြစ်ပါတယ်။ ကာကွယ်ဆေးမပေးခင် လူ 15000 လောက်က ဆုံဆို့မှုကြောင့် သေဆုံးခဲ့ပါတယ်။ အသက် 5 နှစ်ပြည့်ကလေးတွေအများစုက ရိုတာဗိုင်းရပ်စ်ပို အနည်းဆုံး တစ်ခေါက်လောက် ရလှားပြီးပါပြီ။

ဒီရောဂါတွေတစ်ခုမှ လုံးဝပျောက်သွားတာမရှိပါဘူး။ ကာကွယ်ဆေးထိုးရင် ပြန်ဖြစ်မှာပဲ။ ကမ္ဘာပေါ်က တခြားနိုင်ငံတွေမှာ ဒီလိုဖြစ်ပါတယ်။

ကလေးဘဝ ကာကွယ်ဆေးတွေထိုးပြီး ကာကွယ်တဲ့ ရောဂါ 8 မျိုး

ဆုံဆို့နှာ ဘက်တီးရီးယား

ရောဂါပိုးရှိသူတယောက်နဲ့ ထိတွေ့ရာက **ရောဂါရနိုင်ပါတယ်။**

ရောဂါလက္ခဏာ ၁တွေထဲမှာ လည်ချောင်းအနောက်ခက်မှာ အမြှေးအထူဖုံးအုပ်နေပြီးအသက်ရှူခက်တာလည်း ပါပါတယ်။

အသက်ရှူပြဿနာတွေ၊ နှလုံးရပ်သွားတာနဲ့ သေဆုံးတာတို့ **ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။**

တဲတနပ်စ် (မေးခိုင်ရောဂါ) ဘက်တီးရီးယား

လုံးခါရိုရောဂါ (သို့) အနာတရဖြစ်ရာက **ရောဂါရနိုင်ပါတယ်။** လူတယောက်ကနေတယောက်ကို မကူးစက်ပါဘူး။

ရောဂါလက္ခဏာ ၁တွေထဲမှာ များသောအားဖြင့် တကိုယ်လုံးက ကြွက်သားတွေ တင်မြီး နာတာလည်း ပါပါတယ်။

လူနာက ပါစပ်ဖွင့်နိုင် မဖြစ်နိုင်ဘောင် မေးခိုင်သွားတာ **ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။** ဒီလိုဖြစ်သူ ၅ လောက်မှာ 1 လောက် သေဆုံးနိုင်ပါတယ်။

ပယ်တင်စစ် (ကြက်ညှာရောင်ဆိုး) ဘက်တီးရီးယား

ရောဂါပိုးရှိသူတယောက်နဲ့ ထိတွေ့ရာက **ရောဂါရနိုင်ပါတယ်။**

ရောဂါလက္ခဏာ ၁တွေထဲမှာ မွေးကင်းစတယောက်အနေနဲ့ တားရာသောက်ရာ (သို့) အသက်ရှူရာမှာ ခက်ခဲစေတဲ့ အကြီးအကျယ်ရောင်ဆိုးတာတွေ ပါပါတယ်။ ဒီလိုရောင်ဆိုးတာတွေက သီတင်းသတ်ပေါင်းများစွာ ကြာနိုင်ပါတယ်။

အဆုတ်အအေးမိတာ၊ တက်တာ (အကြောဆွဲပြီး ဝေးစိုက်ကြည့်နေတာ) ဦးနှောက်ထိခိုက်တာနဲ့ သေဆုံးတာတို့ **ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။**

HIB (ပီနိုဗိုင်းလပ်စ် အင်ဗလူအင်ဗေး ဘီ) ဘက်တီးရီးယား

ရောဂါပိုးရှိသူတယောက်နဲ့ ထိတွေ့ရာက **ရောဂါရနိုင်ပါတယ်။**

ရောဂါလက္ခဏာ ၁တွေ၊ အနည်းအကျဉ်းဆိုရင် ရောဂါလက္ခဏာတွေ ရှိရင်မှရှိပါမယ်။

ဦးနှောက်အမြှေးရောင်ရောဂါ (ဦးနှောက်နဲ့ ကျောရိုးနှစ်ကြားအမြှေးခွံတွေမှာ ဖိုဝင်တာ) အဆုတ်အအေးမိတာ၊ သွေး အဆစ်အမြစ်၊ အရိုးနဲ့ နှလုံးအဖုံးမှာရောဂါပိုးဝင်တာ၊ ဦးနှောက်ထိခိုက်ပြီး နာကျင်တာ၊ သေဆုံးတာတို့ **ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။**

အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ဗိုင်းရပ်စ်

ရောဂါပိုးရှိသူတယောက်ရဲ့ သွေး (သို့) ကိုယ်ခန္ဓာထဲကအရည်နဲ့ ထိတွေ့ရာက **ရောဂါရနိုင်ပါတယ်။** အမေမှာပိုးရှိနေရင် ကလေးတွေက မီးဖွားချိန် (သို့) လုံးခါရိုရောဂါ (သို့) အနာတရဖြစ်ရာက ရနိုင်ပါတယ်။ လူကြီးတွေက အကာအကွယ်မဲ့လိင်ဆက်ဆံတာ၊ ဆေးထိုးအိတ်တစ်ခုတည်း မှသုံးကြတာ (သို့) တခြားနည်းတွေနဲ့ သွေးနဲ့ထိတွေ့ရာက ရနိုင်ပါတယ်။

ရောဂါလက္ခဏာ ၁တွေထဲမှာ မောတာ၊ ဝမ်းလျော့တာ၊ အနီတာ၊ အသား(သို့)မျက်လုံးတွေဝါတာ၊ ကြွက်သားတွေ အဆစ်အမြစ်တွေနဲ့ ဂိုက်နာတာတို့ ပါပါတယ်။

အသည်းထိခိုက်တာ၊ အသည်းကင်ဆာနဲ့ သေဆုံးတာတို့ **ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။**

ပိုလီယို ဗိုင်းရပ်စ်

ရောဂါပိုးရှိသူတယောက်နဲ့ နီးနီးကပ်ကပ်ထိတွေ့ရာက **ရောဂါရနိုင်ပါတယ်။** ရောဂါပိုးက ပါစပ်ကနေ ကိုယ်ထဲဝင်ပါတယ်။

ရောဂါလက္ခဏာ ၁တွေထဲမှာ အအေးမိသလို ဖျားနာတာ ပါနိုင်ပါတယ် (သို့) ရောဂါလက္ခဏာ လုံးဝမရှိဘဲနေနိုင်ပါတယ်။

(မြဲလက်လှုပ်မရအောင်) လေမြတ်သွား (သို့) (အသက်ရှူတဲ့ ကြွက်သားတွေ မလှုပ်နိုင်ဖြစ်ပြီး) သေဆုံးတာ **ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။**

နို့မိုကော့ကဲလ် ဘက်တီးရီးယား

ရောဂါပိုးရှိသူတယောက်နဲ့ ထိတွေ့ရာက **ရောဂါရနိုင်ပါတယ်။**

ရောဂါလက္ခဏာ ၁တွေထဲမှာ အဖျားအက်၊ အချမ်းထေး၊ ချောင်းဆိုးပြီး ဝင်ဘတ်အောင်တာတွေ ပါပါတယ်။

ဦးနှောက်အမြှေးရောင်ရောဂါ (ဦးနှောက်နဲ့ ကျောရိုးနှစ်ကြား အမြှေးခွံတွေမှာဖိုဝင်တာ) သွေးမှာပိုဆင်တာ၊ နားမှာရောဂါ ဖိုဝင်တာ၊ အဖုတ်အအေးမိတာ၊ နားကျော့စား၊ ဦးနှောက်ထိခိုက်တာနဲ့ သေဆုံးတာတို့ **ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။**

ရိုတာဗိုင်းရပ်စ် ဗိုင်းရပ်စ်

ရောဂါပိုးရှိတဲ့ကလေးတွေနဲ့ထိတွေ့ရာက **ရောဂါရနိုင်ပါတယ်။**

ရောဂါလက္ခဏာ ၁တွေထဲမှာအကြီးအကျယ်ဝမ်းလျှော့၊ အနီးပြီးအဖျားတက်ပါတယ်။

ကိုယ်ခန္ဓာအရည်ခမ်းခြောက်တာ၊ (တနှစ်မှာ လူ 70000 လောက်) ဆေးရုံတင်ရတာနဲ့ သေဆုံးတာတို့ **ဖြစ်နိုင်ပါတယ်။**

ကာကွယ်ဆေးများ သက်ရောက်ပုံ
ရောဂါနှစ်ကာကွယ်ခြင်း။ ။ ကလေးတယောက်က ဒီရောဂါတစ်ခုခုနဲ့ ဖျားနာတဲ့အခါ သူ့ရဲ့ ခုခံအားစနစ်က ခုခံအား မျက်ချမ်း ထုတ်လိုက်ပါတယ်။ ဒီခုခံအားက ဒီရောဂါ နောက်တစ်ခေါက်ဖြစ်အောင် ကာကွယ်ထားပါတယ်။ ဒါပေမဲ့ဖျားနာတာက နေရာထိုင်ရတာ မကောင်းဘဲ အန္တရာယ်လည်း ရှိနိုင်ပါတယ်။

ကာကွယ်ဆေးများမှ ခုခံကာကွယ်ခြင်း။ ။ ရောဂါဖြစ်စေတဲ့ ဘက်တီးရီးယားတွေ (သို့) ဗိုင်းရပ်စ်တွေနဲ့ပဲ ကာကွယ်ဆေးတွေကို လုပ်ထားပေမဲ့ အန္တရာယ်ကင်းစေဖို့ သူတို့ကို အားနည်းသွားအောင် (သို့) သေအောင် လုပ်ထားပါတယ်။ ကလေးတယောက်ရဲ့ ခုခံအားစနစ်က ဒီကလေးမှာ ရောဂါပိုးတုံ့ပုံမရှိပဲ ကာကွယ်ဆေးကို တုံ့ပြန်ပါတယ်။ ဆိုလိုတာက အရင်ဖျားစရာမလိုတော့ဘဲ သူ့မှာ ခုခံအားရှိလာပါလိမ့်မယ်။

ကလေးဘဝ ပုံမှန်ထိုးရသည့်ကာကွယ်ဆေးများ

မွေးခါစကနေ ၆ လအရွယ်ရှိ ကလေးတွေအတွက် ကာကွယ်ဆေးခြောက်ခု အကြံပြုထားပါသည်။ သူတို့က ပြီးခဲ့တဲ့စာမျက်နှာမှာ ဖော်ပြထားတဲ့ ရောဂါ ၈ မျိုးကို ကာကွယ်နိုင်ကြပါသည်။ ဒီကလေးတွေ ကြီးလာတဲ့အခါ ကာကွယ်ဆေးအများစုအတွက် “အားတိုးဆေး”လည်း အနည်းဆုံးတကြိမ်ထိုးပါမယ်။

- **DTaP** (ဆုံဆိုးနာ၊ မေဆိုင်နဲ့ ကြက်ညှာချောင်းဆိုး) ကာကွယ်ဆေး ၊ ၅ ကြိမ် - ၂ လ၊ ၄ လ၊ ၆ လ၊ ၁၅-၁၈လ၊ ၄-၆ နှစ်၊ တချို့ကလေးတွေကကြက်ညှာချောင်းဆိုးကာကွယ်ဆေး မထိုးသင့်ပါဘူး။ သူတို့က **DT** လို့ခေါ်တဲ့ ကာကွယ်ဆေးထိုးနိုင်ပါတယ်။ ဒီဆေးမှာ ကြက်ညှာချောင်းဆိုး မပါပါဘူး။
- **အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီ ကာကွယ်ဆေး** ၊ ၃ ကြိမ် - မွေးဖွားချိန်၊ ၁-၂ လ၊ ၆-၁၈လ။
- **ရိုလီလို ကာကွယ်ဆေး** ၊ ၄ ကြိမ် - ၂ လ၊ ၄ လ၊ ၆-၁၈ လ၊ ၄-၆ နှစ်။
- **Hib** (ဟီပိုဖိုင်လပ်စ် အင်ဖလူအင်ဇော ဘီ) ကာကွယ်ဆေး ၊ ၄ ကြိမ် - ၂ လ၊ ၄ လ၊ ၆ လ၊ ၁၂-၁၅ လ။ Hib ကာကွယ်ဆေးအချို့မျိုး ရရှိနိုင်ပါသည်။ တချို့က ၆ လမှာ ထိုးစရာမလိုပါဘူး။
- **နူရိုတော့တဲလ် ကာကွယ်ဆေး** ၊ ၄ ကြိမ် - ၂ လ၊ ၄ လ၊ ၆ လ၊ ၁၂-၁၅ လ။ တချို့ရောဂါတွေရှိတဲ့ အသက်ရှိကြီးတဲ့ ကလေးတွေလည်း ဒီဆေးလိုနိုင်ပါတယ်။
- **ရိုတာရိုင်းရပ်စ် ကာကွယ်ဆေး** ၊ ၃ ကြိမ် - ၂ လ၊ ၄ လ၊ ၆ လ။ ရိုတာရိုင်းရပ်စ်က (မြူရုတ်) သောက်ဆေးပါ ထိုးဆေး မဟုတ်ပါဘူး။

ကာကွယ်ဆေးအန္တရာယ်များ

တခြားဆေးတွေလိုပဲ ကာကွယ်ဆေးတွေမှာ ဆေးပတ်တွေရှိပါတယ်။ များသောအားဖြင့် ဆေးထိုးတဲ့ “နေရာမှာ” တင်ဖြစ်တဲ့ ထိခိုက်ရာတာ၊ နီတာ (သို့) ရောင်တာ (သို့) အရားနည်းနည်းတတ်တာတို့ ဖြစ်ပါသည်။ ကလေးဘဝကာကွယ်ဆေးထိုးကြတဲ့ ကလေး ၄ ယောက်မှာ ၁ ယောက်လောက်အထိ ဖြစ်ကြပါသည်။ ဆေးထိုးပြီးတာနဲ့ မကြာခင်ဖြစ်ပြီး တရက် နှစ်ရက်အတွင်း ပျောက်သွားပါတယ်။

ဆေးနဲ့ရှိပြီးပြင်းပြင်းထန်ထန်မတည့်တာတွေရှိပေမဲ့ ပိုဖြစ်ပါသည်။ တချို့ကဖြစ်ရလွန်းလို့ ကာကွယ်ဆေးကြောင့်ဖြစ်တာ ဟုတ်မဟုတ် ကျွမ်းကျင်သူတွေက မပြောနိုင်ပါဘူး။

ဆေးနဲ့ရှိပြီးပြင်းပြင်းထန်ထန်မတည့်တာတွေက ကာကွယ်ဆေးထိုးတာမတည့်တာတွေနဲ့ အကြီးအကျယ်မတူတာတွေပါ။ ဒီလိုမတည့်တာတွေ ဖြစ်ပါသည် - ဆေး အကြိမ်တသန်းထိုးရင် ၁ ခါအောက်ပဲဖြစ်ပါတယ်။ ဖြစ်ရင်ဆေးထိုးပြီးမကြာခင်ပဲဖြစ်ပါတယ်။ ဆရာဝန်ရုံး (သို့) ဆေးဆန်းကတန်းထမ်းတွေကို အကုန်တည်းက သင်ထားပါတယ်။

ဘယ်ကာကွယ်ဆေးမဆို ကြီးလေးတဲ့ထိခိုက်မှု (သို့) သေဆုံးခြင်းဖြစ်စေတဲ့အန္တရာယ်က အင်မတန်နည်းပါတယ်။ ရောဂါရတာက ကာကွယ်ဆေးထိုးတာထက်စာရင် ကလေးအတွက် ပိုအန္တရာယ်ရှိပါတယ်။

တခြားဆုံပြန်မှုများ

အောက်ပါအခြေအနေတွေကို ကလေးတွေပုံမှန်ထိုးနေကြကာကွယ်ဆေးတွေနဲ့ ဆက်စပ်ထားကြပါသည်။ “ဆက်စပ်” တယ်ဆိုတာက ကာကွယ်ဆေးမထိုးထားတဲ့ ကလေးတွေထက်စာရင် မကြာသေးခင်ကမှ ကာကွယ်ဆေးထိုးထားတဲ့ကလေးတွေမှာ ပိုဖြစ်တတ်ကြပါတယ်။ ဆက်စပ်တယ်ဆိုလို့ ဒီကာကွယ်ဆေးက တုံ့ပြန်မှု ဖြစ်စေတယ်ဆိုတာ သက်သေပြထားတာမဟုတ်ဘဲ ဖြစ်နိုင်တယ်လို့ ဆိုလိုတာပါ။

DTaP ကာကွယ်ဆေး

သေးငယ်သည့်ပြဿနာများ ၊ (ကလေး ၃ ယောက်မှာ ၁ ယောက်အထိ) မအီမသာဖြစ်တယ် (ကလေး ၁၀ ယောက်မှာ ၁ ယောက်အထိ) မောတယ် (သို့) အစားအသောက်ပျက်တယ် (ကလေး အယောက် ၅၀ မှာ ၁ ယောက်အထိ) အန်တယ် (ကလေး အယောက် ၃၀ မှာ ၁ ယောက်အထိ) ၁-၇ ရက်အထိ လက်မောင်းတခုလုံး (သို့) ခြေတချောင်းလုံး ရောင်တယ် - ၄ ကြိမ်မြောက် (သို့) ၅ ကြိမ်မြောက်ဆေးထိုးအပြီးမှာ ဖြစ်လေ့ရှိပါတယ်။

အသင့်အတင့်ပြဿနာများ ၊ (ကလေး ၁၄၀၀၀ မှာ ၁ ယောက်) (အကြောဆွဲပြီး စိုက်ကြည့်) တက်တယ် (ကလေး ၁၀၀၀ မှာ ၁ ယောက်အထိ) ၃ နာရီနဲ့ အထက် မရပ်တမ်း ငိုတယ် (ကလေး ၁၆၀၀၀ မှာ ၁ ယောက်) ၁၀၅ ဒီဂရီအရပ်ပိုက်အထက် အဖျားရှိတယ်။

ကြီးလေးသည့်ပြဿနာများ ၊ DTaP ကာကွယ်ဆေးထိုးအပြီးမှာ ရေရှည်တက်တာ၊ မေ့ပျောက်သွားတာ၊ သတိပျက်နည်းပြီး ရာသက်ပန်းဦးနှောက်ထိခိုက်တာတို့ တိုင်ကြားလေ့အရမ်းနည်းပါတယ်။ နည်းလွန်းလို့ ဒါတွေဟာ ကာကွယ်ဆေးကြောင့် ဖြစ်တာဟုတ်မဟုတ် မသေချာပါဘူး။

ရိုလီလိုကာကွယ်ဆေး/ အသည်းရောင်အသားဝါ ဘီကာကွယ်ဆေး/ Hib ကာကွယ်ဆေး

ဒီကာကွယ်ဆေးတွေကို နေရာမှာဖြစ်တဲ့ပြန်မှုတွေကလွဲလို့ သေးငယ်တဲ့ပြဿနာတွေ သင့်တင့်တဲ့ (သို့) ကြီးလေးတဲ့ပြဿနာတွေနဲ့ ဆက်စပ်မထားပါဘူး။

နူရိုတော့တဲလ်ကာကွယ်ဆေး

သေးငယ်သည့်ပြဿနာများ ၊ ဒီကာကွယ်ဆေးကို လေ့လာချက်တွေလုပ်တုန်းမှာ တချို့ကလေးတွေက မအီမသာဖြစ် (သို့) အိပ်ပိုက် (သို့) အစားအသောက်ပျက်ပါတယ်။

ရိုတာရိုင်းရပ်စ် ကာကွယ်ဆေး

သေးငယ်သည့်ပြဿနာများ ၊ ရိုတာရိုင်းရပ်စ်ကာကွယ်ဆေးထိုးတဲ့ကလေးတွေက တခြားကလေးတွေထက်စာရင် နည်းနည်းပိုပြီး ဝမ်းလျှောတာ (သို့) အန်တာ နည်းနည်း ခဏဖြစ်နိုင်ပါတယ်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီး ပထမအပတ်အတွင်းမှာ ဒီလိုဖြစ်ပါတယ်။ ဒီကာကွယ်ဆေးနဲ့ သင့်တင့်တဲ့ (သို့) ကြီးလေးတဲ့ပြဿနာတွေနဲ့ ဆက်စပ်မထားပါဘူး။

သတိပြုရန်အချက်များ

ကာကွယ်ဆေးထိုးခံယူမှုမှာ သင့်ကလေးအပူပိုင်းပေးရန် ကျန်းမာရေးကုသပေးသူက ကလေးနေကောင်းလာတဲ့အထိ ရက်ရွှေ့ခွင့်ပေးပါမယ်။ အအေးနည်းနည်းမိနေတဲ့ (သို့) အဖျားနည်းနည်းရှိနေတဲ့ကလေးကို အဲဒီနေ့ ကာကွယ်ဆေးထိုးပေးနိုင်ပါတယ်။ အဲဒီနေ့ကြီးလေးတဲ့ဖျားနာမှုတွေဆိုရင် စောင့်တာပိုကောင်းပါတယ်။

တစ်ချို့ကလေးတွေက ကာကွယ်ဆေးမထိုးဆင်ပါဘူး။ အရင်တုန်းက ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးတော့ အကြီးအကျယ်မတဲ့တာတွေဖြစ်ရင် (သို့) အသက်အန္တရာယ်ရှိတဲ့ မတည့်တာတွေရှိရင် ကျန်းမာရေးကုသပေးသူကို ပြောပါ။ (ဒီတိုက်ခိုင်းမှုတွေနဲ့ မတည့်တာတွေက ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။)

- သင့်ကလေးမှာ အရင်တခါက DTaP ထိုးပြီးတော့ အောက်ပါတိုက်ခိုင်းမှုတစ်ခုခု ရှိရင်
 - 7 ရက်အတွင်း ဦးနှောက် (သို့) အာရုံစနစ်မှာ ရောဂါဖြစ်တာ
 - 3 နာရီနဲ့အထက် မရပ်တမ်းဖို့တာ
 - တက်တာ (သို့) ပြုတ်ကူတာ
 - 105 ဒီဂရီ ဖာရင်ဟိုက်ကျော် အဖျားတက်တာ

DTaP ကာကွယ်ဆေးမထိုးခင် ကျန်းမာရေးကုသပေးသူကို ပြောပါ။

- သင့်ကလေးက ၊
 - ပုခိုဗီဇဆေးတွေဖြစ်တဲ့ နီယိုမိုင်စင်၊ စထရက်ပ်တိုမိုင်စင် (သို့) ပေါ့လီမိုင်စင် ဘီတို့နဲ့ အသက်အန္တရာယ်ရှိလောက်အောင် မတည့်ရင် ဝိုင်လီယံကာကွယ်ဆေးမထိုးခင် ကျန်းမာရေးကုသပေးသူကို ပြောပါ။
 - သင့်ကလေးက ၊
 - တဆေးနဲ့ အသက်အန္တရာယ်ရှိလောက်အောင် မတည့်ရင် အသည်းရောင်အသားဖိ ဘီ ကာကွယ်ဆေးမထိုးခင် ကျန်းမာရေးကုသပေးသူကို ပြောပါ။
 - သင့်ကလေးက ၊
 - ကိုယ်ခန္ဓာ ခုခံအားနည်းနေရင်
 - အစာမကျေတဲ့ပြဿနာ ဆက်ဖြစ်နေရင်
 - မကြာသေးခင်က သွေးသွင်းရင် (သို့) တခြားသွေးပစ္စည်းတွေ သွင်းရင်
 - ဘင်တာစပ်စက်ရှင်း (ဖြစ်လေ့ရှိသလိုမရှိတဲ့ အူထဲမှာပိတ်ဆို့မှု) ဖြစ်ဖူးရင်
- ရှိတာမရှိရင် ကာကွယ်ဆေးမထိုးခင် ကျန်းမာရေးကုသပေးသူကို ပြောပါ။

ကျွန်ုပ်ကလေးမှာ အသင့်အတင့် (သို့) ပြင်းပြင်းထန်ထန် မတည့်တာဖြစ်ခဲ့ရင်ရော၊

ဘာတွေသတိထားကြည့်ရမလဲ။

အကြီးအကျယ်မတည့်တာ၊ အဖျားကြီးတာ၊ အားနည်းတာ (သို့) ထူးခြားတဲ့ အပြုအမူတို့လို ထူးခြားတဲ့အခြေအနေတွေ ရှာကြည့်ပါ။

ကာကွယ်ဆေးဆရာဝန်နဲ့အကြီးအကျယ်မတည့်တာက အရင်ဖြစ်ခဲ့ပါတယ်။ ဖြစ်ရင် ဆေးထိုးပြီး မိနစ်ပိုင်းက နာရီပိုင်းအတွင်း ဖြစ်ဖို့များပါတယ်။

အကြီးအကျယ်မတည့်တဲ့ လက္ခဏာတွေထဲမှာ အောက်ပါတို့ပါပါတယ်။ ၊

- | | | |
|-----------------------------------|---------------------|-------------------------|
| - အသက်ရှူခက်တာ | - အားနည်းတာ | - အင်ပြင်ထတာ |
| - အသံကွဲတာ (သို့) တဖျားနိုးမြည်တာ | - ခေါင်းမူးတာ | - ဖျားဖိုမြူလျှင်ဖြစ်တာ |
| - လည်းရောင်ရောင်လာတာ | - နှလုံးအခုန်မြန်တာ | |

ဘာလုပ်ရမလဲ။

ဆရာဝန် ခေါ်ပါ (သို့) ကလေးကို ဆရာဝန်ဆီ ချက်ခွင့်ခေါ်သွားပါ။
ဘာဖြစ်လဲ ဖြစ်တဲ့ရက်စွဲနဲ့အချိန်၊ ဘယ်တုန်းကဆေးထိုးလဲ ဆရာဝန်ကို ပြောပါ။

ဆေးထိုးပြီးနောက် တိုင်ကြားဖို့ သင့်ကျန်းမာရေးကုသပေးသူကို Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (ကာကွယ်ဆေးထိခိုက်မှုတိုင်ကြားခြင်းစနစ်) ပုံစံ ဖြည့်နိုင်ပါ။ (သို့) VAERS ရဲ့ ဝက်ဆိုဒ် www.vaers.hhs.gov ကတဆင့် (သို့) **1-800-822-7967** ကိုဆက်ပြီး တိုက်တာကိုယ် တိုင်ကြားနိုင်ပါတယ်။
VAERS က ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အကြံပေးမှု မလုပ်ပါဘူး။

နိုင်ငံတော် ကာကွယ်ဆေး ထိခိုက်မှု လျော်ကြေး အစီအစဉ်

ကာကွယ်ဆေးနဲ့ အကြီးအကျယ်မတည့်သူတွေကို ကုသဖို့အတွက် ကုန်ကျစရိတ် အထောက်အကူပေးဖို့ အစိုးရအစီအစဉ်တခု ရှိပါတယ်။

National Vaccine Injury Compensation Program (နိုင်ငံတော် ကာကွယ်ဆေး ထိခိုက်မှုလျော်ကြေးအစီအစဉ်) ဆိုင်ရာ အချက်အလက် ရယူချင်ရင် **1-800-338-2382** ကို ဆက်ပါ။ (သို့) သူတို့ရဲ့ အောက်ပါ ဝက်ဆိုဒ်မှာ ကြည့်ပါ။
www.hrsa.gov/vaccinecompensation

နောက်ထပ်အချက်အလက်များအတွက်

သင့်ရဲ့ကျန်းမာရေးကုသပေးသူကို မေးပါ။ သူတို့က ကာကွယ်ဆေးအထုပ်မှာ ပါတဲ့စာရွက်ပြန်တယ် (သို့) အချက်အလက်ရရှိမယ့်တခြားနေရာတွေ အကြံပေးနိုင်ပါတယ်။

သင့်ရဲ့ ဒေသခံ (သို့) ပြည်နယ်ကျန်းမာရေးဌာနကို ဖုန်းဆက်ပါ။

1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)ကို ဆက်ပြီး Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (ရောဂါထိန်းသိမ်းရေးနှင့် ကာကွယ်ရေးစင်တာ) ကို ဆက်သွယ်ပါ။

CDC ရဲ့ ဝက်ဆိုဒ်တွေ www.cdc.gov/vaccines နဲ့ www.cdc.gov/ncidod/diseases/hepatitis တို့မှာ ကြည့်ပါ။